

Multi II - Instruction for use



107417216 c (10.2017)
EN-DE-FR-NL-IT-NO-SV-DA-FI-ES-PT-EL-TR-SL-
HR-SK-CS-PL-HU-RO-BG-RU-ET-LV-LT-JA-AR

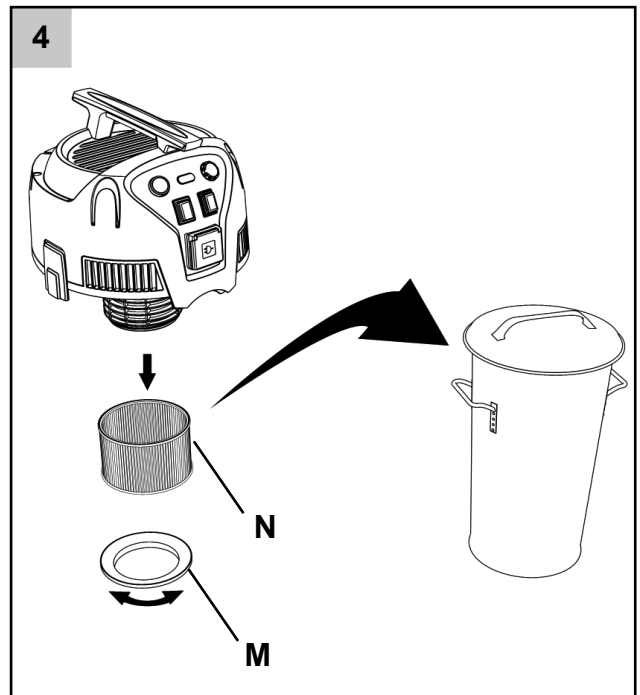
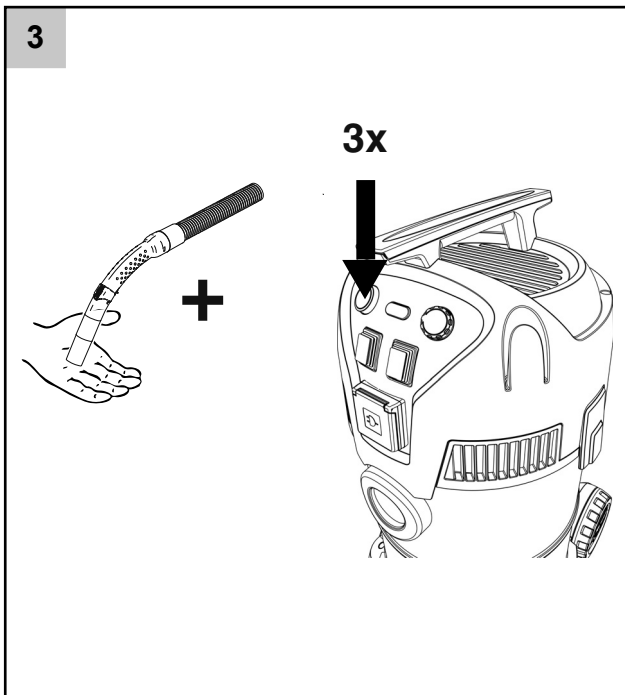
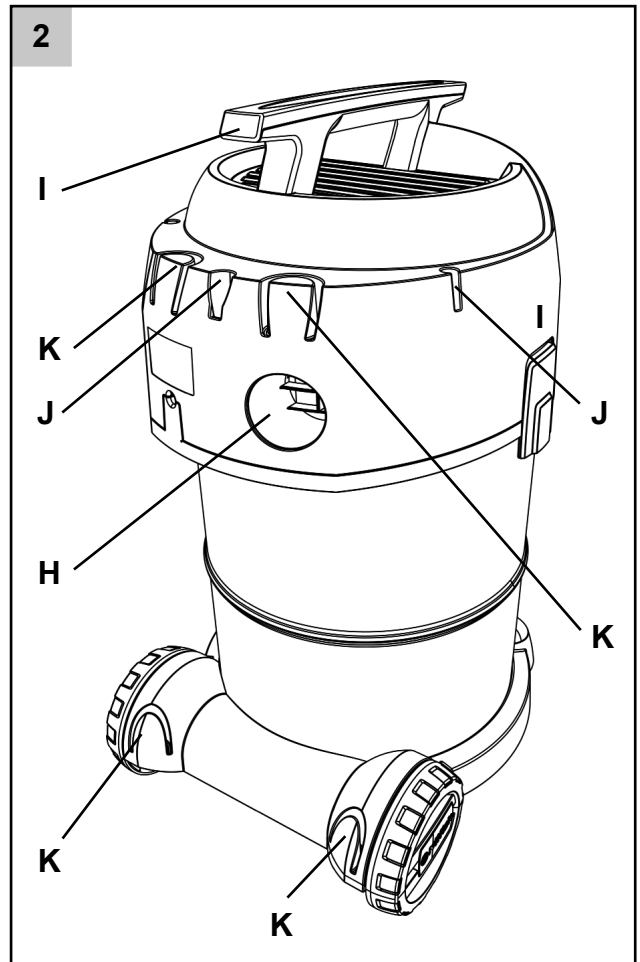
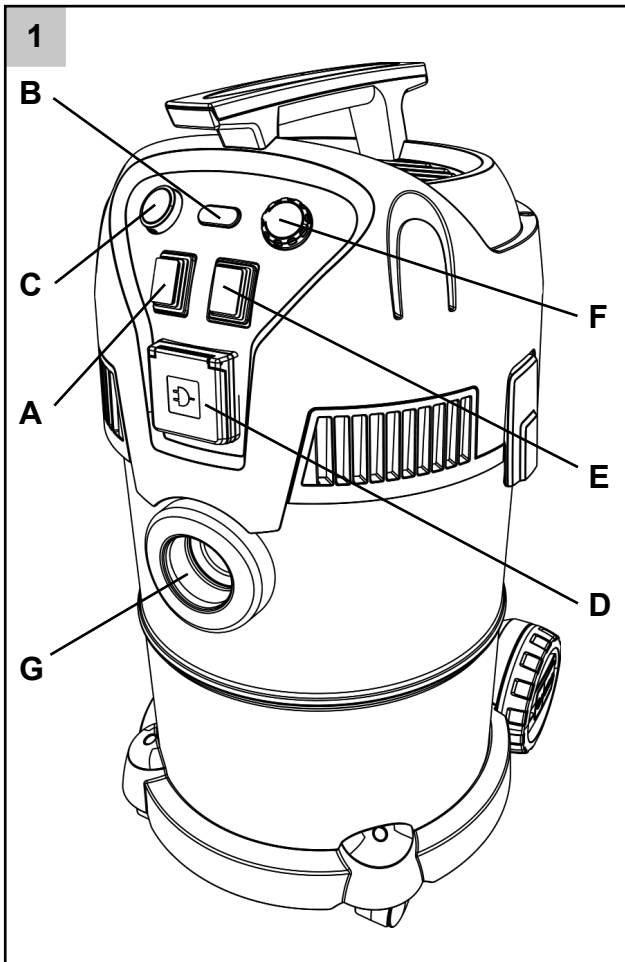
 **Nilfisk®**

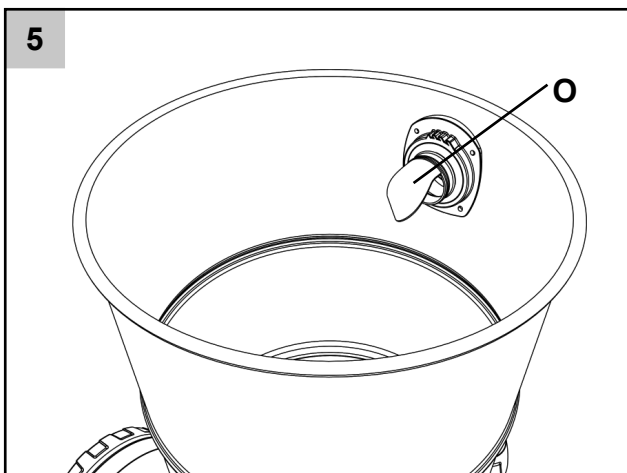


Nilfisk Multi II

EN	Instructions for use	6 - 10
DE	Betriebsanleitung.....	11 - 16
FR	Instructions d'utilisation	17 - 22
NL	Gebruiksaanwijzing	23 - 28
IT	Istruzioni sull'uso	29 - 34
NO	Instruksjonsbok.....	35 - 39
SV	Bruksanvisning	40 - 44
DA	Brugsvejledning.....	45 - 49
FI	Käyttöohje.....	50 - 54
ES	Instrucciones de manejo.....	55 - 59
PT	Instruções de operação	60 - 65
EL	Οδηγίες χρήσης.....	66 - 71
TR	Kullanım Kılavuzu.....	72 - 79
SL	Priručnik za korisnike	80 - 84
HR	Navodila za uporabo.....	85 - 89
SK	Návod na používanie.....	90 - 94
CS	Návod k obsluze	95 - 99
PL	Instrukcja obsługi.....	100 - 105
HU	Használati útmutató.....	106 - 111
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	112 - 117
BG	Инструкции за работа	118 - 123
RU	Руководство	124 - 129
ET	Kasutamishend	130 - 134
LV	Lietošanas instrukcijae	135 - 139
LT	Naudojimosi instrukcija.....	140 - 144
JA	取扱説明書.....	145 - 150

- EN
- DE
- FR
- NL
- IT
- NO
- SV
- DA
- FI
- ES
- PT
- EL
- TR
- SL
- HR
- SK
- CS
- PL
- HU
- RO
- BG
- RU
- ET
- LV
- LT
- JA





Optional accessories - Optionales Zubehör - Accessoires en option - Optionele accessoires - Accessori opzionali - Valgfritt tilbehør - Valfria tillbehör - Ekstra tilbehør - Accesorios opcionales - Acessórios opcionais - Προαιρετικά εξαρτήματα - İsteğe bağlı aksesuarlar - Dodatna oprema - Opcijski pribor - Doplnkové príslušenstvo - Voliteľné príslušenství - Opcionális kiegészítők - Accesorii opționale - Acessórios opcionais - Lisävarusteet - Opcjonalne akcesoria - Допълнителни принадлежности - Дополнительные принадлежности - Valikulised tarvikud - Papildu piederumi - Atskirai užsakomi priedai - オプションアクセサリー - الملحقات الاختيارية

107417190	Premium car kit	
107417191	Convenience kit	
107417192	Suction hose 2.5 m, 1 pcs.	
107417193	Suction hose 4 m, 1 pcs.	
107417194	Filter kit, 1 pcs.	
107417195	Dust bag fleece 22 l / 30 l, 4 pcs.	
107417196	Dust bag fleece 50 l, 4 pcs.	
107417197	Floor nozzle D 36 W/D 1, 1 pcs.	

Estimado cliente de Nilfisk

Le felicitamos por la adquisición de un aspirador Nilfisk.

Antes de usar el aparato por primera vez lea detenidamente este documento y guárdelo para tenerlo a mano.

Finalidad y uso previsto

La aspiradora está diseñada para un uso privado, por ejemplo, en el hogar, talleres de aficionados, limpieza del coche, etc. Absorbe polvo no peligroso y líquidos no inflamables.

Símbolos que se usan para indicar instrucciones**ADVERTENCIA**


Riesgo de lesiones graves y daños.

Advertencias importantes**ADVERTENCIA**

- No se deben modificar los dispositivos de seguridad mecánica, eléctrica o térmica.
- Este aparato pueden usarlo niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, con falta de experiencia y de conocimientos, siempre que estén supervisadas o reciban instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y entiendan los peligros subyacentes.
- Debe controlarse que los niños no jueguen con el aparato.

- Los niños no deben limpiar ni manipular el aparato sin supervisión.
- No salpique con agua la parte superior de la aspiradora. Se pueden producir lesiones debido a un cortocircuito.
- No use la aspiradora si no hay filtro o está dañado.
- La aspiradora cuenta con una función de soplado. No sople el aire en espacio abierto. Sólo utilice la función de soplado con un tubo limpio. El polvo puede ser nocivo para la salud.

Materiales peligrosos**ADVERTENCIA**

 Aspirar materiales peligrosos puede causar lesiones graves o incluso mortales. Con esta aspiradora no deben recogerse los materiales siguientes:

- Polvo peligroso
- Materiales calientes (cigarrillos encendidos, brasas calientes, etc.)
- Líquidos inflamables, explosivos o corrosivos (como petróleo, disolventes, ácidos, álcalis, etc.)
- polvo inflamable o explosivo (por ejemplo magnesio)

EN

DE

FR

NL

IT

NO

SV

DA

FI

ES

PT

EL

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

JA

EN

DE

FR

NL

IT

NO

SV

DA

FI

ES

PT

EL

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

JA

o polvo de aluminio, etc.)

Conexión eléctrica

ADVERTENCIA



- Antes de usar la aspiradora asegúrese de que la tensión indicada en la placa de la aspiradora se corresponde con la tensión de la red eléctrica local.
- Se recomienda conectar la aspiradora mediante un interruptor diferencial.
- La aspiradora no se debe utilizar si el cable o el enchufe están dañados. Compruebe regularmente el cable y el enchufe. Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo Nilfisk Service o un electricista para evitar que se produzcan daños después de usar la aspiradora.
- No toque el cable ni el enchufe con las manos mojadas.
- No desenchufe tirando del cable. Para desenchufar, sujete el enchufe, no el cable. El enchufe siempre debe quitarse de la toma de corriente antes de comenzar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación de la máquina o el

cable.

Mantenimiento

Quite siempre el enchufe de la toma antes de realizar tareas de mantenimiento en la máquina.

Reciclaje de la aspiradora



El embalaje puede reciclarse. Separe los componentes en vez de tirarlos a la basura doméstica. También puede depositar el embalaje directamente en el Nilfisk de su localidad para su reciclado.

También puede depositar el embalaje directamente en el Nilfisk de su localidad para su reciclado. Póngase en contacto con sus autoridades locales o su vendedor más cercano para obtener más información.

Garantía

Nilfisk garantiza los aspiradores para uso doméstico por 2 años. Si nos envía los aspiradores o sus accesorios para su reparación debe incluir una copia del recibo.

Las reparaciones en garantía se realizan bajo las condiciones siguientes:

- los defectos son atribuibles a problemas de los materiales o de la fabricación. (La garantía no cubre el desgaste ni los daños producidos por mal uso).
- se aplicaron las directrices explicadas en este manual de instrucciones.
- la reparación solo la realizó personal del servicio de Nilfisk.
- solo se utilizan accesorios originales.
- el producto no se expuso a golpes ni congelación.
- que el aspirador no se alquila ni usa comercialmente.

Baterías, bombillas y piezas sujetas a desgaste no están sujetas a la garantía.

En caso de producirse algún defecto en el periodo de garantía y de comunicárselo a Nilfisk, Nilfisk, según su criterio, reparará los defectos, sustituirá la unidad o devolverá el precio de la compra al devolver la unidad. La apertura de la carcasa invalida la garantía. Según esta garantía, no se admitirán otro tipo de reclamaciones. Los derechos legales del comprador se mantienen. Las reclamaciones dentro de la garantía deben dirigirse al fabricante. Los derechos de garantía legales también se mantienen en este caso.

Recoger líquidos

Retire la bolsa del polvo antes de absorber líquidos. La máquina está equipada con un filtro adecuado para la aspiración en seco. Compruebe que el flotador funciona. Si se produce espuma o sale líquido del aparato, detenga la máquina inmediatamente y vacíe el depósito.

Conectar dispositivos eléctricos

Utilice el conector de la aspiradora según se especifica en las instrucciones de funcionamiento. Antes de conectar un aparato al conector:

1. Apague el aspirador.
2. Apague el aparato que vaya a conectar.

¡PRECAUCIÓN! siga las instrucciones de funcionamiento y tenga en cuenta las advertencias de seguridad cuando conecte aparatos al conector de alimentación. Desenrolle totalmente el cable de la aspiradora antes de usarla.

La potencia del aparato conectado nunca debe superar al valor que se indica en la placa informativa de la aspiradora. Consumo máximo de energía: 1150 W.

La tensión que aparece en la placa indicadora debe

corresponder con la tensión de la fuente de alimentación.

Identificación de las piezas (ilustraciones 1 y 2, página 4)

- A. Botón de encendido/apagado automático para la herramienta de alimentación conectada*
- B. Indicador de limpieza del filtro
- C. Botón de la función "Pulsar para limpiar"
- D. Salida de potencia
- E. Interruptor de encendido/apagado
- F. Controlador de aspiración ajustable *
- G. Conexión de manguera para aspirar
- H. Conexión de manguera para soplar
- I. Barra de sujeción (y para guardar el cable de alimentación)
- J. Posición de detención rápida (hembra)
- K. Opciones de almacenamiento para tubos, boquillas y accesorios
- L. Opciones de almacenamiento para tubos y accesorios
- M. Placa para tensar el filtro
- N. Filtro
- O. Soporte de la bolsa para el polvo

* Según el modelo.

EN

DE

FR

NL

IT

NO

SV

DA

FI

ES

PT

EL

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

JA

Especificaciones técnicas

Modelo	Multi 22	Multi 22 Inox	Multi 22 T	Multi 22 T Inox	Multi 30 T	Multi 30 T Inox VSC	Multi 50 Inox
Región/país	EU, UK, ZA, AUS	EU, UK, ZA, AUS	UK	AUS/NZ	EU, UK, FR/BE/PL/CZ, ZA, AUS	EU, UK, FR/BE/PL/CZ, ZA, AUS	EU, UK, ZA, AUS
Material del depósito	PP	INOX	PP	INOX	PP	INOX	INOX
Tensión (V)	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240	220 - 240
P _{NOM} (W)	1130	1130	1130	1130	1260	1260	1260
P _{max} (W)	1200	1200	1200	1200	1400	1400	1400
Vacío máx., kPa/bar	20/200	20/200	20/200	20/200	21/210	21/210	21/210
Potencia máxima de succión - máquina, W	270	270	270	270	292	292	292
Potencia sonora (EN 60704-2-1), dB(A)	85	85	85	85	87	87	87
Tamaño del depósito, L	22	22	22	22	30	30	50
Capacidad neta de llenado en seco, en la bolsa, L	9.	9.	9	9.	13	13	20
Capacidad neta de llenado líquido, L	14	14	14	14	20	20	36
Indicador del filtro	sí	sí	sí	sí	sí	sí	sí
Pulsar para limpiar		sí	sí	sí	sí	sí	sí
Potencia de salida, máx. 1150 W			sí	sí	sí	sí	
Encendido/apagado automático			sí	sí	sí	sí	



Modelo	Multi 22	Multi 22 Inox	Multi 22 T	Multi 22 T Inox	Multi 30 T	Multi 30 T Inox VSC	Multi 50 Inox
Región/país	EU, UK, ZA, AUS	EU, UK, ZA, AUS	UK	AUS/NZ	EU, UK, FR/BE/PL/ CZ, ZA, AUS	EU, UK, FR/BE/PL/ CZ, ZA, AUS	EU, UK, ZA, AUS
Control de aspiración variable						sí	

Instrucciones de funcionamiento

Uso del aspirador

Encendido/Apagado - posición "E"

Interruptor "0-I"

	Posición del interruptor	Función
	I	Encendido
	0	Apagado

Conexión automática de encendido/apagado – posición "A"

Interruptor "0-I"

	Posición del interruptor	Función
	I	Encendido
	0	Apagado

La máquina dispone de dos modos de funcionamiento: aspirar y soplar.

Al utilizar la máquina para pasar la aspiradora, la manguera se conecta a "G". Al utilizar la máquina para pasar soplar, la manguera se conecta a "H". La máquina se enciende o se apaga con el interruptor "E".

Cuando está funcionando y operativa la luz "B" no se encenderá. La luz "B" se encenderá cuando caiga el rendimiento de aspiración debido a un filtro sucio.

Limpiar las piezas del filtro con la función

Pulsar para Limpiar*)

Si la luz "B" se enciende, el filtro puede estar obstruido.

1. Ponga una mano contra el extremo de la manguera para formar una pared cerrada. Pulse el botón "Pulsar para limpiar" (C), durante 2-3 segundos para que la máquina limpie el filtro. Espere 3-5 segundos y repita el paso 1, un máximo de 3 veces.
2. Si el indicador sigue iluminado, la causa puede

residir en un filtro muy obstruido. Normalmente un enjuague ligero es suficiente. Si no es así, sustituya el filtro por uno nuevo.

Sustitución del filtro (ilustración 4, página 4)

1. Abra la máquina para que el filtro sea accesible.
2. Desatornille la placa tensora "M" para liberar el filtro.
3. Quite el filtro y sustitúyalo por uno nuevo.
4. Apriete la placa tensora (gire hacia la derecha). Asegúrese de que las roscas de la placa tensora están alineadas correctamente con las roscas de la máquina. Apriete la placa tensora firmemente para que las juntas del filtro sellen la máquina. Tenga cuidado de no apretar demasiado la placa tensora.
5. Monte la máquina de nuevo asegurándose de que el cabezal del motor está correctamente ajustado al depósito.

Sustitución de la bolsa para el polvo

1. Abra la máquina para que la bolsa para el polvo sea accesible.
2. Extraiga la bolsa.
3. Deslice suavemente la nueva bolsa sobre el tubo angular "O" y coloque el borde de la bolsa firmemente en la ranura.
4. Monte la máquina de nuevo asegurándose de que el cabezal del motor está correctamente ajustado al depósito.

Uso de la máquina para limpiar líquidos

Preparación

1. Abra la máquina para que la bolsa para el polvo sea accesible.
2. Extraiga la bolsa.
3. Monte la máquina de nuevo asegurándose de que el cabezal del motor está correctamente ajustado al depósito.

Vaciado para líquidos

1. Asegúrese de que el líquido en la manguera cae en el depósito para evitar el derrame de agua sucia.
2. Desconecte la manguera de la máquina.
3. Abra la máquina para acceder solo al depósito.

4. Vacíe la máquina a través de la parte trasera o los lados para evitar que el agua sucia se salga de la conexión de la manguera.
5. Monte la máquina de nuevo asegurándose de que el cabezal del motor está correctamente ajustado al depósito.
3. El cable se puede guardar enrollándolo alrededor de la barra de sujeción.
4. Coloque los tubos y las boquillas en las áreas de almacenamiento de accesorios "K" o en la posición de parada rápida "J".
5. Enrolle la manguera alrededor de la máquina y use el gancho para sujetarla.

Almacenamiento

1. Asegúrese de que la manguera se vacía de polvo y suciedad y de que el material cae en el depósito.
2. Retire el cable eléctrico de la fuente de alimentación.

Declaración de conformidad de la UE

Nosotros,

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
DENMARK

declaramos que el

Producto: Aspiradora para funcionamiento en seco y húmedo
Descripción: 220-240V, 50/60 Hz, IP24
Tipo: Multi II 22*, 30*, 50*

cumple las siguientes normas:

EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Siguiendo las disposiciones de:

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2009/125/EC

Hadsund, 04-10-2017


Esben Graff
VP Portfolio Management, Consumer

EN

DE

FR

NL

IT

NO

SV

DA

FI

ES

PT

EL

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

JA



HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
Website: www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
Website: www.consumer.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
Website: www.consumer.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
Website: www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 24 67 60 50
Website: www.consumer.nilfisk.be

Brazil

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
Website: www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
Website: www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
Website: www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
Website: www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
Website: www.consumer.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
Tel.: 72 18 21 20
Website: www.consumer.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
Website: www.consumer.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtaboeuf Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 24
Website: www.consumer.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
Website: www.consumer.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπί T.K. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600

Website: www.consumer.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
Website: www.consumer.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
Website: www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
Website: www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
Website: www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
Website: www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
Website: www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
Website: www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: +603 6275 3120
Website: www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
Website: www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Suite F, Building E
42 Tawa Drive
0632 Albany Auckland
Tel.: (+64) 9 414 1996
Website: www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
Website: www.consumer.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33- Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
Website: www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
Website: www.consumer.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edifício 1, 1º A
P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
Website: www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st

127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
Website: www.consumer.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
Website: www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancikovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
Website: www.consumer.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd
Kimbult Office Park, 9 Zeiss Road
Laser Park, Honeydew
Johannesburg
Tel.: (+27) 118014600
Website: www.nilfisk.co.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga
Sungdong-Gu, Seoul
Tel.: (+82) 2497 8636
Website: www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.U
Paseo del Rengle, 5 Planta. 9-10
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
Website: www.consumer.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
Website: www.consumer.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wül
Tel.: (+41) 71 92 38 444
Website: www.consumer.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
Website: www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Choekchai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
Website: www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Umraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
Website: www.consumer.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
Website: www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
Website: www.consumer.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk Inc.
14600 21st Avenue North
Plymouth, MN-55447
Tel.: (+1) 800-989-2235
Website: www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
Website: www.nilfisk.com